

| 本埠  |       | 外埠  |        |
|-----|-------|-----|--------|
| 全年  | 大洋十二元 | 全年  | 大洋十五元  |
| 半年  | 大洋六元  | 半年  | 大洋八元   |
| 三個月 | 大洋三元  | 三個月 | 大洋四元   |
| 一個月 | 大洋一元  | 一個月 | 大洋一元二角 |

本報地址：吉林大街東首增潤號  
電話：一三九號

# 吉長日報

（刊停一期星）號八十九百二千叁第（半張一日本）  
（號一十路話電）同胡安保頭道三街大行米糧林吉在設社本

| 廣告刊例 |      |
|------|------|
| 第一版  | 每行一元 |
| 第二版  | 每行八角 |
| 第三版  | 每行六角 |
| 第四版  | 每行四角 |
| 第五版  | 每行三角 |
| 第六版  | 每行二角 |
| 第七版  | 每行一角 |
| 第八版  | 每行五角 |
| 第九版  | 每行四角 |
| 第十版  | 每行三角 |

以上各地凡持本行...  
增昌隆謹啓

## 龍虎人丹

居家旅行必備之良藥

|    |    |    |    |
|----|----|----|----|
| 時疫 | 霍亂 | 嘔吐 | 中風 |
| 中暑 | 腹痛 | 止瀉 | 酒醉 |
| 日臭 | 化食 | 消毒 | 解悶 |

大包 一元 中包 五角 小包 二角

### 生先樓愛童筆主報聞新報前

遊藝 戲影動活轉旋

本報前主筆愛童先生...  
（以下省略詳細內容）

### 保肺漿 保肺飴

國藥生醫士藥

（以下省略詳細內容）

### 吉長鐵路管理局廣告

案奉 交通部電開查附收三等客票...  
一律改收大洋五分即合銅元七枚...  
除飭各站遵照辦理外特此聲明

（以下省略詳細內容）

本公司在火石嶺子開採煤礦...  
（以下省略詳細內容）

### 九華洋服店新到大批絨呢衣料

本店開設在吉林大街...  
（以下省略詳細內容）

### 同慶公金店新張廣告

本號因擴充營業起見...  
（以下省略詳細內容）

### 松江織造工廠廣告

本廠因擴充營業起見...  
（以下省略詳細內容）

### 吉林自來水籌備所廣告

本所同人等為籌謀公共衛生...  
（以下省略詳細內容）

（以下省略詳細內容）











啓者北京本總行爲便於商民匯兌及流通  
本行鈔票起見已在各省分設行號及匯兌

補血強身  
白來血

(第四版)

養身之道 無異養兵 養兵所以防亂 養身所以防病 兵力足 雖有內變外患 不難救平 身體強 雖有內邪外感 不難侵擾 身之不可一日不養 體質之不可一日不備 有斷然也 夫人乘天地之氣以生 賦質之初 既無厚薄之殊 又無強弱之異 泊乎聲色貨利誘於外 喜怒哀樂動其中 習俗移人 賢者難覓 一或不慎 而精神上之消耗 氣血上之受損 已在不覺之中 況處二十世紀時代 智識以相較而愈開通 文明以相形而愈進步 學術以相競而愈奇巧 商業以相爭而愈發達 心思才力 不肯讓人 我中華有志男兒 有才女子 誰不抱此積極進行之主義 爲此後中華民國 爭人羣界上之光寵 但心思因多用而易耗 才力因多用而易窮 對此寶貴身軀 安得不求資助之法 以爲後盾 譬如兵力充足 輔佐健起 不稍退縮 我國多病夫 久受外人之諷刺 若不再圖強 可恥孰甚 方今人心 對於時局 如大醉初醒 好夢初覺 鼓血氣 奮精神 抱國家存亡匹夫有責之思想 各自振作 欲一洗從前萎靡不振之習 以求再造國家 然而國爲個人所積 個人強然後其國亦強 故爲國家計 爲個人計 本藥房之人造自來血 固不可以不服 價目大瓶兩元 每打二十元 小瓶一元二角 每打十二元

上海盤四馬路棋角五洲大藥房啓  
分發行 吉林糧米行五洲大藥房



風行全球

威古龍丸創自美國威  
汗於歐洲及南洋咸推  
為補血中之獨步自紫  
汗來華治愈貧血虛損  
等症不可勝數凡忙事  
疲怠精神困頓病後失  
調腦衰胃弱不論男女婦  
老幼服此固不奏效所  
以風行全球不脛而走  
也 價目 喜瓶壹元 喜打拾元

各埠大藥房均有出售

駐滬總經理上海華羅公司

CHINA ROSS GO SHANGHAI

諸君謹防假冒



白禮氏洋燭得天下最優最良洋燭占最優等

白禮氏洋行廣告云：本公司之貨物，無不如其優勝。

白禮氏洋燭公司上海北京路四號

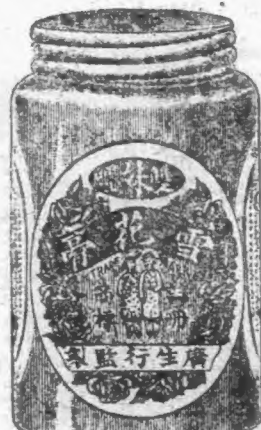
請用雙妹老牌冬令化粧妙品



毛洋現每  
一大瓶



五三 大瓶  
五一 小瓶



大瓶現大  
洋四毛

小瓶現大  
洋二毛五



可畏之冬令已近去葛易裘乃爲禦寒所備人之肌膚熱則仲寒則糖若不思以保護誠恐月貌花容化作面老鷄皮誠可惜也本行自製之雪花美艷容霜香蜜水爆折美潤面油等芬芳馥郁復能保容顏新鮮誠冬令之要品請試用之

奉鐘樓南  
廣生行謹啓

(售代有均店貨洋埠各)

敬啟者敝號現在吉林省城組設增昌火柴工廠已由省城西關第五區界萬利木  
西隔壁購妥前吉林同利火礮公司之房產一處所有該公司一切房屋機器家具  
●哈爾濱增昌隆緊要廣告



吉林春秋

祝統

溯自民六南北分離以來行四年矣其間南北人士日以統一相號召者傳之書簡騰諸報章徒以事會多歧終無以慰渾海之望直至今日和平統一乃得實現可謂可喜也譬如手足之親析居之後又復合體爾我之界既泯禦侮之力斯厚自今以往我國民當共濟同舟之義捐除詐虞之心同心戮力共濟時艱勿使公義而圖私利勿逞臆見而壞大局大好金甌庶永免破裂之虞乎

本城新聞

鮑督軍赴奉

鮑督軍赴奉視察軍隊並巡視各節送訪前報已於上月二十九日返旅三十日抵長春因東巡所得情形須面會巡閱使陳商一切三十日到長未得即轉赴奉天聞在奉並不久駐公畢即旋回吉云

組織學生聯合會

省會學界以省會處地位毗連日俄交涉孔繁每遇事發生必須臨時召集各校代表商議辦法惟無議事機關殊苦不便近經各校代表議決組織吉林學生聯合會仿內省學界辦法成立永久機關各校代表共擬簡章一份俟脫稿後即開成立大會云

饒伯森蒞吉先聲

饒伯森君乃當代科學大任美國

大學教授多年專心研究科學造詣精深自經我國青年協會聘任演講部幹事以來在吉華南北各地游行講演發揮最新之學理如車軌之歡迎前在吉林講演成績卓著今本城青年會復聘來吉訂於十一月十日至十三日為四日之科學講演大會到會同人已着手籌備矣

廢物利用

教育廳昨通令各教育機關謂省立職業學校業經開辦所設金工木工各科學生實習時間所用材料如須購備所費甚巨茲查省城教育各機關中如生熟廢鐵或殘缺木器必不少在各該機關視為廢物而該校大可利用一經鍛鍊修理即能成器為此令仰如有前項廢物應即送交職業學校收用毋任廢棄是為至要

請免商埠市場雜稅

明據警界消息趙廳長以商埠新闢草市各商營業蕭條宜將各項雜稅暫行減免以維埠務而紓商困已擬請咨請財政廳將該處市場雜稅准予免徵三年以恤商艱未知能否核准云

工商俱樂部

源升合執事李子寬為聯絡工商界之感情并謀工商之發達組織工商俱樂部會將簡章等呈督軍署核閱給予立案等情已批覆以簡章尚無不合意旨亦均正當惟集會結社事關行政機關仰候咨行公署核覆再奪云

嚴禁選舉舞弊

吉林省警備選舉事務所昨日發出

布告云選舉員為國家大典關係至為重要務須選舉有專條舉凡捏造選民資格浮濫列報希圖多佔選額以及行賄賂或強暴脅迫或肆行騷擾皆屬違法紀現屆籌備第三屆省議會議員選舉之期如有上項情事一經發覺本監督惟有據交法庭依法懲辦決不姑寬除通令各初選區嚴行查禁并隨時由省派員分赴各區抽查外合行布告各初選區選民一體遵遵云

一旅赴延過省

延吉鎮守使張九卿旅長到延吉後以匪勢猖獗而防地原有兵力不敷派遺故又電調長春一旅軍隊赴延以資鎮攝昨由吉長車運到步兵兩營機關鎗六架馬匹若干由省經過延步赴延矣

調查選民之布告

吉林縣初選監督於昨日張布告略云第三屆省議員改選已奉令將籌備事務所組織成立按警察區共規定為十一投票區每區派員調查員二名城區五區各派調查員一人定於一號(即昨日)一律出發除函請警察廳飭屬協助外事關選政合亟布告人民周知俟調查員到時據實登報切勿隱匿自甘放棄民權云云

生計會存亡未卜

吉林全省族生計進行會因改選會長發起爭端嗣有旗紳恩錫三在省署呈請將該會取消各節迭誌本報迄今兩旬尚無結果現又有旗紳慶綸顏等先後呈請省長謂該會自成立以來并未與旗民謀有何項

生計僅一二二人得飽私囊亟宜及早取消以免虛糜鉅款已經蒙科批交十旗協核議至能取消與否尚未可知云

東三省銀行改組

省署現擬東三省銀行改組之漢早稱銀行原擬官商股款二千萬元發行兌換券并不實行兌現營業範圍原屬安瀾現奉令改行大洋券實行兌付現洋股本數目又較前大減自應縮緊範圍另行組織所有從前籌辦所擬章程已不適用謹擬具組織大綱十條以資入手進行即請查照施行等情已通令各屬一體知照

分發承發吏

高等審判廳於上月開考之承發吏業令取具保證按名分發各地開辦江長春及附省較近各縣分發者均於昨日(二號)省途前往任差矣

補充團近聞

軍事部之補充團規定該團團部設省垣團部第一營駐西關第二三兩營駐東營以便教練該團專為訓練安撫救濟熱方外調云

農校參觀團歸來

農工校學農大連參觀團於上月三十號午車返校此次該校參觀團歷月之久

以上各捐小洋四元共十六元  
以上各捐小洋四元共十六元  
以上各捐小洋四元共十六元  
以上各捐小洋四元共十六元  
以上各捐小洋四元共十六元  
以上各捐小洋四元共十六元  
以上各捐小洋四元共十六元  
以上各捐小洋四元共十六元  
以上各捐小洋四元共十六元  
以上各捐小洋四元共十六元

鴻洲藥房五成助賑

敬啟者藥房現為拯救五省災難同胞起見擬從本月一日起至月底止所有出診門診收入現款捐助賑賑五成用表愚忱除在本藥房門前布告外恐未周知特此通告

旅吉三江會館續收捐款

以上共大洋二十元特將捐名錄後  
捐名錄後  
捐名錄後  
捐名錄後  
捐名錄後  
捐名錄後  
捐名錄後  
捐名錄後  
捐名錄後  
捐名錄後

郵筒

早九點起至午十二點止  
午二點起至四點止  
四點起至六點止  
六點起至八點止  
八點起至十點止  
十點起至十二點止  
以上各捐小洋四元共十六元  
以上各捐小洋四元共十六元  
以上各捐小洋四元共十六元  
以上各捐小洋四元共十六元  
以上各捐小洋四元共十六元  
以上各捐小洋四元共十六元  
以上各捐小洋四元共十六元  
以上各捐小洋四元共十六元  
以上各捐小洋四元共十六元  
以上各捐小洋四元共十六元

黑衣女

近世史之天祕  
羅維止施教勿聲聲見戶口一人影  
其人大呼救命羅維止趨前阻曰汝  
此何為勿聲聲則絕汝命來者為誰  
即看守也看守者羅維止狀不敢復聲  
羅維止出迴繞後街殊神妙牽看  
守衣詰之曰汝來何為將汝看守  
長耶明告汝看守者已不可救願全  
汝命而爾等看守者不始矣言次  
羅維止向看守之手奪鎗將一戶嚴局  
使看守不能出曰夫然彼此均可安  
心矣時看守已無力唯聽羅維止之  
為羅維止還與施教談本事施教曰彼  
為誰如何矣羅維止曰余已幽閉一室  
可弗復問彼為看守也施教曰不虞  
彼呻吟作聲惹動他人來救我事  
羅維止思慮有頃默然應曰施教之策  
既而問於施教曰余將問於君者彼  
德意志老人固何如矣彼得吾輩之  
大秘密事而不知所以乎施教曰就  
余所知願為君告方畢士馬克薨逝  
之晚大公爵赫爾孟三世率其從僕  
開普同火車赴苗尼尖復由苗尼  
尖換乘快車至會納運而至土耳其  
之君士坦堡普復進而至埃及之卡  
伊魯意大利之泰普爾阿非利加之  
伊魯尼仍回西班牙而出巴黎倫敦  
得爾爾古拉得瓦爾各國商慶舉巡  
行一週矣 (未完)

車站紀事

▲早車 (去吉)  
軍署參謀長胡文藻  
軍署副官張治平路允升  
▲晚車 (來吉)  
一旅一團三營連連長袁保林連連長楊  
金祥各帶全連  
▲早車 (去吉)  
一旅書記官艾裕廷  
▲早車 (來吉)  
軍署參謀長胡文藻  
軍署副官張治平路允升  
▲晚車 (來吉)  
一旅一團三營連連長袁保林連連長楊  
金祥各帶全連

加車

▲早車 (去吉)  
一旅一團三營連連長袁保林連連長楊  
金祥各帶全連  
▲早車 (來吉)  
一旅一團三營連連長袁保林連連長楊  
金祥各帶全連

早車

▲早車 (去吉)  
一旅一團三營連連長袁保林連連長楊  
金祥各帶全連  
▲早車 (來吉)  
一旅一團三營連連長袁保林連連長楊  
金祥各帶全連

晚車

▲晚車 (來吉)  
一旅一團三營連連長袁保林連連長楊  
金祥各帶全連

晚車

▲晚車 (來吉)  
一旅一團三營連連長袁保林連連長楊  
金祥各帶全連

本年內特價一律照定

中華民國大地圖  
全一大幅價一元二角  
全一大幅價一元二角  
全一大幅價一元二角  
全一大幅價一元二角  
全一大幅價一元二角  
全一大幅價一元二角  
全一大幅價一元二角  
全一大幅價一元二角  
全一大幅價一元二角  
全一大幅價一元二角

世界改造分國地圖

甲種二元 乙種六角  
真正黑色水牛皮領頭單頁亦有  
中華書局謹啟

中華書局謹啟

十月三十日  
氣溫最高 攝氏十七度  
氣溫最低 攝氏零度五  
降水量 八公厘  
晴陰雨

十月三十一日

氣溫最高 攝氏十四度三  
氣溫最低 攝氏零下三度  
降水量 無  
晴陰雨

天氣狀況

晴陰雨



### 長春市各路電車時刻表

中華民國九年九月一日

| 路線  | 站名  | 時刻   | 站名  | 時刻    |
|-----|-----|------|-----|-------|
| 第一路 | 道頭溝 | 7:00 | 道頭溝 | 17:00 |
|     | 長春  | 7:10 | 長春  | 17:10 |
|     | 興隆山 | 7:20 | 興隆山 | 17:20 |
|     | 卡倫  | 7:30 | 卡倫  | 17:30 |
|     | 龍家堡 | 7:40 | 龍家堡 | 17:40 |
|     | 飲馬河 | 7:50 | 飲馬河 | 17:50 |
|     | 下九台 | 8:00 | 下九台 | 18:00 |
|     | 營城子 | 8:10 | 營城子 | 18:10 |
|     | 王門  | 8:20 | 王門  | 18:20 |
|     | 河灣子 | 8:30 | 河灣子 | 18:30 |
| 第二路 | 道頭溝 | 7:00 | 道頭溝 | 17:00 |
|     | 長春  | 7:10 | 長春  | 17:10 |
|     | 興隆山 | 7:20 | 興隆山 | 17:20 |
|     | 卡倫  | 7:30 | 卡倫  | 17:30 |
|     | 龍家堡 | 7:40 | 龍家堡 | 17:40 |
|     | 飲馬河 | 7:50 | 飲馬河 | 17:50 |
|     | 下九台 | 8:00 | 下九台 | 18:00 |
|     | 營城子 | 8:10 | 營城子 | 18:10 |
|     | 王門  | 8:20 | 王門  | 18:20 |
|     | 河灣子 | 8:30 | 河灣子 | 18:30 |
| 第三路 | 道頭溝 | 7:00 | 道頭溝 | 17:00 |
|     | 長春  | 7:10 | 長春  | 17:10 |
|     | 興隆山 | 7:20 | 興隆山 | 17:20 |
|     | 卡倫  | 7:30 | 卡倫  | 17:30 |
|     | 龍家堡 | 7:40 | 龍家堡 | 17:40 |
|     | 飲馬河 | 7:50 | 飲馬河 | 17:50 |
|     | 下九台 | 8:00 | 下九台 | 18:00 |
|     | 營城子 | 8:10 | 營城子 | 18:10 |
|     | 王門  | 8:20 | 王門  | 18:20 |
|     | 河灣子 | 8:30 | 河灣子 | 18:30 |



### 惡夢頻多

江在西有奇效之醫治

夢頻多日間難以從事過勞無功精神困憊口鼻發白難期就寢一日見余友書案上有世上所最要緊小書一本閱之盡大醫生紅色補丸能治各種疾病功效甚多當向西藥房購服一瓶精神略佳再購二瓶服之即覺精神暢旺胃口日增再購半打服完氣血而胃口皆暢胸膈舒暢百病皆愈此大醫生紅色補丸凡經售西藥者均有代售或直向上海四川路九十六號廣生堂藥房函購每瓶大洋一元五角每打大洋八元郵費在內

閣下意欲仿效陳君之得愈否

如欲仿效請速即寄一明信片至以上所列地址原班郵送



夜間多夢為人生之常事往往夢占吉兆然而惡夢頻多者乃因胃不消化或腸腑不安所致也若胃腸消化有序腦力充足則夜睡安寧可無慮入睡無夢寐之體則身體壯健無疾矣

### 非但治其疾病且能強壯有力

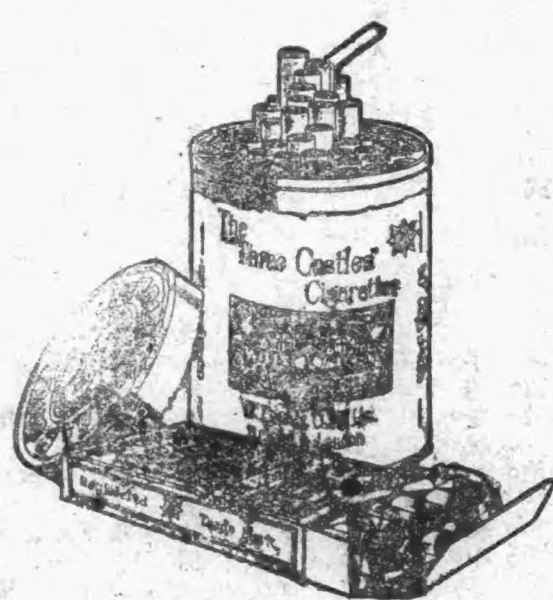
請觀縣知事竭力稱頌嬰孩自己藥片之功效  
華天法庫縣知事林君大令云僕之幼子經歲於去秋患病極危肌膚黃瘦飲食不寧服藥未效收效即得此藥服之即愈後服之其疾病且能強壯有力  
上海四川路九十六號廣生堂藥房函購每瓶大洋一元五角每打大洋八元郵費在內



### 翠鳥著名烤烟

# 烤

駐英華英烟公司  
總經理



### 三炮台香烟

三炮台香烟係中國市上最老牌之上等香烟  
芬芳馥郁及顏色鮮明因所用之烟葉係上等  
佛及尼埃烟葉所致  
實為上等吸者最適宜之香烟

每包拾枝  
每罐五拾枝

確在英國名廠製造

駐英華英烟公司總經理